



















<b>Participation Scale</b>		Not specified, not answered	Yes	Sometimes	No	Irrelevant, I don't want to, don't have to	NO problem	Small	Medium	Large	SCORE
No	Compared to your peers . . .										
			0				1	2	3	5	
1	Do you have equal opportunity as your peers to find work?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
2	Do you work as hard as your peers do? (same hours, type of work etc)		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
3	Do you contribute to the household economically in a similar way to your peers?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
4	Do you make visits outside your village / neighbourhood as much as your peers do? (except for treatment) e.g. bazaars, markets		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
5	Do you help other people (e.g. neighbours, friends or relatives)?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
6	Do you take as much part in casual recreational/social activities as do your peers? (e.g. sports, chat, meetings)		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
7	Are you as socially active as your peers are? (e.g. in religious/community affairs)		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
8	Do you visit other people in the community as often as other people do?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
9	Are you comfortable meeting new people?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	
10	Do you have the same respect in the community as your peers?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it for you?						1	2	3	5	
11	Do you move around inside and outside the house and around the village / neighbourhood just as other people do?		0								
	<i>[If sometimes, no or irrelevant]</i> How big a problem is it to you?						1	2	3	5	



## Anexo 1

Número	Escala de Participação	Não especificado, não respondeu	Sim	Às vezes	Não	Irrelevante, eu não quero, eu não preciso	Não é problema	Pequeno	Médio	Grande	PONTUAÇÃO
			0				1	2	3	4	
1	Você tem a mesma oportunidade que seus pares para encontrar trabalho?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
2	Você trabalha tanto quanto os seus pares (mesmo número de horas, tipo de trabalho, etc.)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
3	Você contribui economicamente com a sua casa de maneira semelhante à de seus pares?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
4	Você viaja para fora de sua cidade com tanta frequência quanto os seus pares (exceto para tratamento), p. ex., feiras, encontros, festas?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
5	Você ajuda outras pessoas (p. ex., vizinhos, amigos ou parentes)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
6	Você participa de atividades recreativas/sociais com a mesma frequência que os seus pares (p. ex., esportes, conversas, reuniões)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
7	Você é tão ativo socialmente quanto os seus pares (p. ex., em atividades religiosas/comunitárias)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
8	Você visita outras pessoas na comunidade com a mesma frequência que seus pares?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
9	Você se sente à vontade quando encontra pessoas novas?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
10	Você recebe o mesmo respeito na comunidade quanto os seus pares?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
11	Você se locomove dentro e fora de casa e pela vizinhança/cidade do mesmo jeito que os seus pares?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
12	Em sua cidade, você freqüenta todos os locais públicos (incluindo escolas, lojas, escritórios, mercados, bares e restaurantes)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	

Número	Escala de Participação	Não especificado, não respondeu					Não é problema	Pequeno	Médio	Grande	PONTUAÇÃO
			Sim	Às vezes	Não	Irrelevante, eu não quero, eu não preciso					
			0				1	2	3	4	
13	Você tem a mesma oportunidade de se cuidar tão bem quanto seus pares (aparência, nutrição, saúde)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
14	Em sua casa, você faz o serviço de casa?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
15	Nas discussões familiares, a sua opinião é importante?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
16	Na sua casa, você come junto com as outras pessoas, inclusive dividindo os mesmos utensílios, etc.?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
17	Você participa tão ativamente quanto seus pares das festas e rituais religiosos (p. ex., casamentos, batizados, velórios, etc.)?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	
18	Você se sente confiante para tentar aprender coisas novas?		0								
	<i>[Se às vezes, não ou irrelevante]</i> até que ponto isso representa um problema para você?						1	2	3	4	

Comentário: \_\_\_\_\_

<b>TOTAL</b>
--------------

---



---



---



---



---

Nome do entrevistado : \_\_\_\_\_ NOMES NÃO SERÃO COLETADOS \_\_\_\_\_

Idade: \_\_\_\_ Sexo: M F Diagnóstico / problema médico: \_\_\_\_\_

Nome do entrevistador: \_\_\_\_\_

Local: \_\_\_\_\_ Data da entrevista \_\_\_\_/\_\_\_\_/2003